



## *Mujeres españolas exiliadas en Francia: agencia y transnacionalismo*

*Jueves, 12 de diciembre de 2019*

*Instituto Cervantes de Utrecht  
Domplein 3, Utrecht*

En este congreso, con el que conmemoramos el 80 aniversario del Exilio Republicano (1939-2019), adoptamos una perspectiva transnacional sobre las republicanas que se exiliaron en Francia de forma temporal o permanente. Nos interesa, en concreto, el proceso de construcción identitaria de las exiliadas durante su estancia en Francia y el estudio de los textos autobiográficos (cartas, ensayos, diarios, autobiografías, entrevistas). Las cuestiones que guían nuestra investigación son las siguientes: ¿Qué imagen de Francia –como país de tránsito, como país de acogida o como una nueva patria– proyectan las exiliadas en su obra autobiográfica? ¿Cómo representan sus experiencias en los campos de concentración franceses y en la Resistencia? ¿Qué imagen de la agencia femenina en el exilio francés ofrecen en sus obras autobiográficas? ¿Cómo construyen su identidad en dichas obras?

En el congreso analizamos, desde una perspectiva transnacional, los testimonios y textos autobiográficos de figuras femeninas del arte y la política como la activista y traductora Mercedes Camposada Guillén; la periodista, novelista y escritora dramática Teresa Gracia; la actriz María Casares; la filósofa María Zambrano; la abogada y política Victoria Kent; la escritora y periodista Luisa Carnés; la escritora María Teresa León; la poeta, guionista y escritora dramática Concha Méndez; la activista, política y escritora Federica Montseny; la política y escritora dramática María Lejárraga; y la traductora, periodista y escritora Consuelo Berges.

Con la colaboración de:



## Programa

- 12:30**            **Almuerzo informal**
- 13:30**  
**Salón de**  
**actos**            **Inauguración** – Pilar Tena, directora del Instituto Cervantes Utrecht, y Helena Houvenaghel, cátedra de Literatura hispánica de la Universidad de Utrecht
- Exposición en diálogo\***: Visión de la mujer española republicana en el exilio francés  
                         – Presentación: Luisa García-Manso (Universiteit Utrecht)
- 13:45 – 15:00**  
**Salón de**  
**actos**            **Mesa redonda** – Moderación: Luisa García-Manso (Universiteit Utrecht)
- El exilio francés de Victoria Kent (1940-1944): Una visión transnacional de la ocupación alemana de París – Carole Viñals** (Université Lille III)
- María Zambrano en Francia (1964-1984). Una construcción transnacional de la ciudadanía – María Carrillo** (Université de Franche-Comté)
- Discusión**
- 15:00 – 15:15**    **Pausa**
- 15:15 – 16:30**    **Sesiones paralelas**
- Aula 1.3**            **Mesa redonda** – Moderación: Luisa García-Manso (Universiteit Utrecht)
- Sobrevivir en un exilio pensado en masculino: Agencias y subjetividades femeninas en el destierro francés (1945-1975) – Alba Martínez Martínez** (Universidad de Granada/Université Paris 8)
- Agencia femenina en tránsito: María Casarès y Federica Montseny en Francia (1936-1945) – Helena Houvenaghel** (Universiteit Utrecht)
- Discusión**
- Salón de**  
**actos**            **Conferencia en vídeo** – Presentación: Pilar Tena, directora del Instituto Cervantes de Utrecht
- María Teresa León y el exilio – Luis García Montero** (Universidad de Granada. Director del Instituto Cervantes)
- 16:30**            **Café**
- 17:00**            **Cierre**
- \* La muestra bibliográfica “Exposición en diálogo: Visión de la mujer española republicana en el exilio francés”, producida gracias al generoso apoyo del Instituto Cervantes de Toulouse, se mostrará en la Biblioteca del Instituto Cervantes de Utrecht entre el 29 de noviembre y el 20 de diciembre de 2019